



Slovenská komora architektov

---

## Správa zo zahraničnej služobnej cesty

---

Partnerská inštitúcia: ACE – Architektonická rada Európy

---

### Základné informácie:

Správu podáva:	Ing. arch. Kornel Kobák, Ing. Oľga Miháliková
Miesto konania:	Leeuwarden Holandsko
Dátum konania služobnej cesty:	22.-25.11.2018
Dôvod služobnej cesty:	Valné zhromaždenie ACE 2/18 (VZ ACE)

### Podrobné informácie:

1. Program:
<ul style="list-style-type: none"><li>1.deň – 23.11.2018<ul style="list-style-type: none"><li>- privítanie primátorom Leeuwardenu</li></ul></li></ul> <p>Konferencia Adaptive Re-Use and Transition of the Built Heritage</p> <p>Xander Vermuelen Windsant - prezentácia projekt Kleiburg – Mies van de Rohe Award 2017</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- architektúra obyčajného namiesto architektúry výnimočného</li><li>- RE-USE – viac ako pragmatizmus, RE-NEW-ED future</li><li>- modernistický ideál – nahradiť staré úplne novým – CIAM</li><li>- Biljmermeer – sídlisko pre 100 000 obyvateľov – idea ideálneho mesta – začali búrať po 25 rokoch</li><li>- Kleiburg – 1 objekt z celého sídliska – projekt na obnovu za 70 mil. euro – recesia – hľadanie iných metód záchrany</li><li>- zachrániť pôvodné – komunita</li></ul> <p><a href="#">- prezentácia</a></p> <p><a href="#">- video</a></p> <p>Koenraad van Clempoeel – Professor hasselt University – Master Course on Adaptive Reuse</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- téma konverzie a nového využitia – presahuje rámec architekta</li><li>- príklady úspešných zásahov</li></ul> <p><a href="#">- prezentácia</a></p> <p><a href="#">- video</a></p> <p>Tapani Mustonen – Architekt, člen predstavenstva Europa Nostra</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- prečítať si budovu, počúvať budovu, pochopiť budovu</li><li>- cestovné mapy pre nové</li><li>- nevnašať zbytočne nové materiály a systémy – rovnováha</li><li>- čas potrebný na plánovanie je rozhodujúci, účasť architekta</li></ul>

- príklady – Sunila Pulp Mill – Alvar Aalto – tepláreň, čo s ňou po zatvorení
- Paimio Sanatorium – Alvar Aalto – prestavaný v minulosti na nemocnicu a kancelárie, konflikt novej funkcie
- Old Saw Mill building – Alvar Aalto

[- prezentácia](#)

[- video](#)

Wessel de Jonge – Professor TU Delft, architekt

- permanentne 6 mil. m<sup>2</sup> kancelárskych priestorov, 3 mil. m<sup>2</sup> obytných priestorov nevyužívaných
- opustené fabriky, prístavy
- vážny spoločenský rozpor
- adaptácia Van Nelle factory Rotterdam – UNESCO
- St. Jobsveem Rotterdam

[- prezentácia](#)

[- video](#)

Ronan O'Connor – McCullough Mulvin Architects

- spolupráca je rozhodujúca
- vloženie novej kvality architektom
- poradiť klientovi na základe analýzy

[- prezentácia](#)

[- video](#)

Oana Bogdan – Bogdan & Van Broeck Architects

- dialóg medzi pamiatkovými hodnotami a novými funkciami
- niečo sa deje – nový pohľad spoločnosti na využitie minulosti pre budúcnosť
- nový zmysel (new meanings)
- kultúrna udržateľnosť (cultural sustainability)
- architekt je navrhovateľ procesov (designing processes)
- permanentné zmeny počas projektu – changing the plans for many many times
- architekt na úrovni politiky

[- prezentácia](#)

[- video](#)

Levente Polyak – Eutropean Platform

- architektúra je proces nie priestorotvorba
- architekt – koordinátor
- overinvestment je problémom mnohých oblastí
- De Besturing
- Stará tržnica Bratislava
- komunity sa zúčastňujú na oživovaní opustených stavieb
- nešpekulatívne projekty
- skills and needs

[- prezentácia](#)

[- video](#)

Jaanus Juss – Telliskivi Creative City

- biznis model záchrany opustených stavieb
- bez architektov, bez plánovania
- rastie organicky
- stačia inžinieri

Penne Hangelbroek – WEST8

- architekt prichádza neskoro, urbanista má možnosť nastaviť program
- beauty lasts long

[- video](#)

Oeds Westerhof – Director for the European Capital of Culture Leeuwarden

[- video](#)

Zeljka Zgaga – Policy Analyst EU Commission

- politika EÚ

- URBACT – <http://urbact.eu>

- ESPON – <https://www.espon.eu>

- Urban Agenda pre EÚ

– dve nové partnerstvá - Kultúra a kultúrne dedičstvo, Bezpečnosť a verejný priestor

- cirkulárna ekonomika, využitie pôdy a ďalšie témy

[- prezentácia](#)

[- video](#)

Babette Winter – Member of the EU Committee of the Regions CoR

- príklady z Thuringenu

[- prezentácia](#)

[- video](#)

Hughes Becquart - DG Culture, "Creative Europe" Unit, Policy Officer

- Heritage in Transition EU Commissions Initiative

[- prezentácia](#)

[- video](#)

### [Diskusia](#)

Michel Magnier - Director General for Culture and Creativity at DG Culture

- záverečné slovo

[- video](#)

Prijatie [Leeuwardenskej deklarácie](#) Adaptive re-use of the built heritage - Preserving and enhancing the values of our built heritage for future generations

- 2.deň – 24.11.2018

Valné zhromaždenie ACE

- prijatie programu

- kontrola uznesení VZ ACE 1/18

- správa prezidenta (Georg Pendl)

- [Davosská deklarácia](#)

- rôzne aktivity v rámci architektonickej agendy - OMC (open method of coordination in creating policies), [EYCH 2018](#), EEAE, ACE-UIA míting, Európska únia a Kanada (ACE-CALA) [dohoda o vzájomnom uznávaní architektonickej kvalifikácie](#)

- správa generálneho sekretára (Ian Pritchard) a pokladníka (Fulgencio Aviles Ingles)

- [Creative Europe](#) programme, Connect Arch – posilnenie siete ACE

- rozpočet

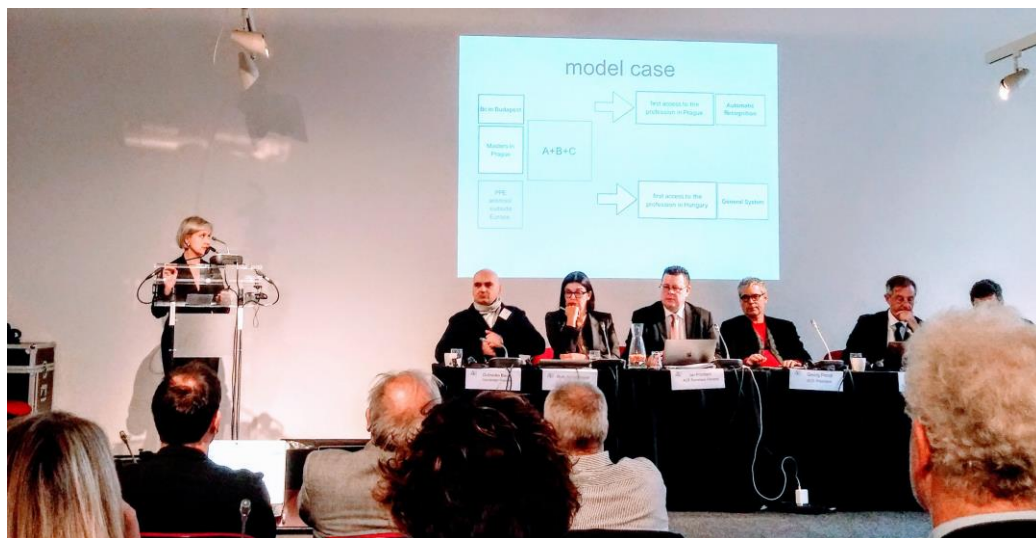
- RIBA a ARB zotrvávajú v ACE na ďalší rok



- Sector study 2018 – 562 000 architektov v Európe, 24% nárast za 10 rokov, štúdia bude zverejnená na webe ACE
- Dr. Oliver Arentz, - University of Cologne
  - Štúdia „Cross-border services trade and regulation/Evidence from the European architectural sector“
  - klienti preferujú lokálnych architektov – viac dôvodov analyzovaných v štúdii
  - v porovnaní s inými službami je cezhraničné poskytovanie služieb minimálne
- Ruth Shagemann – členka predstavenstva ACE
  - stratégia ACE pre ďalšie obdobie v súvislosti s voľbami do Európskeho parlamentu
  - príprava Manifesto pre Európsky parlament s oblasťami záujmu
- Prezentácia projektov financovaných Európskou úniou
  - ABRACADABRA
  - BIM projekty
  - výskumné projekty
- Lorraine Farrelly – profesorka – School of Architecture University of Reading, UK
  - hodnota dizajnu (architektonického návrhu)
  - spoločenská hodnota – nástroj (toolkit) na navrhovanie spoločenskej hodnoty
  - pilotný projekt
  - hodnotový prieskum ACE
  - návrhy na nové politiky – manuál pre architektov na komunikovanie hodnôt v európskom prostredí

**Strategická priorita 1 - Prístup k profesii / Advancing highest professional standards to safeguard the public interest**

- Oľga Miháliková
  - mixed qualification - informácia o stave v oblasti prístupu k profesii v EÚ a mechanizmu automatického uznávania kvalifikácie



- Ian Pritchard
  - agenda v oblasti na najbližšie obdobie
- Ben Derbyshire – RIBA President
  - vyhlásenie RIBA – architektonické praxe sú založené na voľnej výmene architektov

- Ruth Schagemann
  - [Services Package](#) – 4 prvky
  - e-Card – zastavená
  - test proporcionality – prijaté 29.7.2018, transpozícia do 2020, úspešne pripomienkované
  - notifikačná procedúra na prijímanie novej legislatívy – návrh na podriadenie územného plánovania testu proporcionality
  - odporúčania – Slovensko medzi krajinami s odporúčaniami
- Dubravko Bačič
  - reakcia na iniciatívu EK o súťažiach

**Strategická priorita 2** - Vykonávanie profesie / Optimising professional mobility to stimulate jobs & growth

- nové iniciatívy v oblasti vykonávania profesie – webstránka ACE doplnená o nové funkcionality
- International and new Business Models (IBM) - informácia o fungovaní platformy ACE na vytváranie vhodných podmienok práce európskych architektov v zahraničí – 2 dokumenty
- Pavel Martinek – predstavenie iniciatívy na vytvorenie európskej aplikácie na vyhľadávanie architektov a udalostí, v úvodných fázach vývoja
- Women in Architecture - informácia o nových iniciatívach ACE v oblasti

**Strategická priorita 3** – BAUKULTUR - Dosahovanie kvality v zastavanom prostredí (built environment)

- príprava revízie EPBD ([SMERNICA EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY 2010/31/EÚ o energetickej hospodárnosti budov](#)) – implementácia do 03/2020
- Level(s) Study – architekti testujú Level(s), organizuje sa webinár
- Urban Agenda – otázky financovania novej politiky
- ďalšie odporúčané zdroje informácií:
  - [facebook ACE](#)

2. Závěry:

Prijatie [Leeuwardenskej deklarácie](#) Adaptive re-use of the built heritage - Preserving and enhancing the values of our built heritage for future generations

3. Nasledujúce zasadnutie / rokovanie:

- 3. - 4. mája 2019 - Valné zhromaždenie ACE 1/19, Innsbruck (A)